

c'était pour faire passer les trains de chemin de fer sur les cordages.

5). C'est bien vrai, sire ; je me rappelle que ce château avait été apporté d'Italie par un homme de mon pays, qui l'avait volé à Rome, et que pour que personne n'en ait connaissance, il l'avait apporté dans une de ses bottes.

6). Diable de menteur, s'écria le roi ; il y a cent ans que cela s'est passé, et tu dis t'en rappeler, toi qui n'as que treize ans !

Le berger se mit à rire, et le roi aussi, et il le fit son héritier.

(CONTEUR, *François Marquer, de Saint-Cast, 1882*).

TYPE : Démenti à faire donner.

EPISODES (1) Le Berger qui épousa la fille du roi, II, 35. Dans ce conte, c'est la princesse qui joue le rôle du roi. (4). Le Grand Chasse-Foudre, Alm. du Phare, II, 85, et Archivio, t. V, p. 247.

EPISODES INÉDITS (2, 3, 4, 5).

XXX

LA VOITURE QUI ROULE SEULE

1). Trois frères allaient voir la fille du roi ; il la promet à celui qui amènerait *une voiture marchant toute seule*.

2). Les deux aînés partent successivement, et rencontrent une bonne femme qui leur demande où ils vont, et les prie de lui donner du pain. Ils refusent, l'un ne fait que des *battoirs*, l'autre que des *sabots*, en frappant sur le chêne de la forêt.

3). Le *troisième* donne du pain à la vieille femme, et du premier coup, il fit une voiture qui marchait seule.

(CONTEUR, *Zoé Ledy, d'Ercé, 1880*).

TYPE : Le Bateau qui va sur terre et sur mer.

EPISODES. (1, 2, 3). Jean de L'Ours, Litt. orale, p. 247. Le Bateau qui va sur terre comme sur mer, III, 7.

EPISODES INÉDITS. 1. La voiture substituée au bateau.

XXXI

LE FRÈRE JALOUX

1). Un garçon jaloux va dire au seigneur que Pierre prétendait qu'il aurait bien enlevé la montagne qui était devant le château, et l'empêchait d'être éclairé par le soleil pendant la plus grande partie de la journée.

2). Le jeune homme passa par la lande de Crokélien où il rencontra une petite bonne femme bossue ; elle lui dit qu'en rentrant, il fallait déborder la fontaine qui était près de chez lui et en mettre

l'eau à courir, puis elle lui donna une petite baguette pour faire disparaître la montagne. Il réussit.

3). Le jaloux va dire que Pierre s'est vanté de faire baigner par la mer les murs du château et de le faire saluer par tous les navires de France.

4). La vieille lui dit de reborder la fontaine dont il avait mis l'eau à couler, et, quand elle serait pleine, de frapper dessus avec cette baguette en prononçant le souhait.

Quand Pierre l'eut accompli, il alla trouver Margot la fée pour la remercier. Elle lui dit de se venger d'eux.

4). Le conté se termine par une série de personnages qui se collent les uns aux autres quand Pierre dit : Tiens bon !

La femme de Jean et Jean se collent à leur pot de chambre, puis le seigneur qui veut les décoller, sa femme, sa servante, une vieille bonne femme qui tenait une brassée de choux, une vache, un bœuf, qui viennent la manger.

5). Pour être délivré, le seigneur dut signer un billet par lequel il donnait à Pierre la moitié de son bien.

(CONTEUR, *J.-M. Comault, du Gouray, 1884*).

TYPE : Travaux difficiles.

EPISODES (1). *La Belle aux clés d'or*, III, 13.

EPISODES INÉDITS (2, 3, 4, 5).

XXXII

PETIT-JEAN

1). La mère de Petit-Jean étant malade, son mari rencontre un grand homme — c'était le diable — qui dit qu'elle ne pourra guérir que si elle boit le bouillon fait avec la chair d'un enfant de sept ans.

2). Petit-Jean entend le père le dire à sa mère, il se sauve chez sa marraine.

3). Celle-ci le ramène chez ses parents, et il voit dans la marmite sa petite sœur qui cuisait.

4). Il se sauve et va dans une forêt, où il voit un monsieur haut comme les chênes qui avait à côté de lui un petit cheval, pas plus grand qu'un chien, et une biche de moyenne taille. Il l'emmène à son château qui était sous terre.

5). Le monsieur, qui était le diable, le met à faire du feu sous une grande chaudière à laquelle on montait par des échelles de fer.

6). Pendant une absence du diable, il monte, malgré sa défense, et voit la chaudière pleine de personnes, — et parmi elles sa mar-